运 单 正 本 — Оригинал накладной

（给收货人）— （для получателя）

Синьцзян 11-до Гинтерминал ТК

1 发货人，通信地址— Отправитель, почтовый адрес	4 货签号（检查标签）— Отправка № (контрольная этикетка) F078887	运输号码
中国外运天津有限公司乌鲁木齐分公司代新疆艾热克国际贸易有限公司	2 合同号码— Договор №	
2. Урумчи. Ул Туаньюе, N 309 парк Хунцяй, строение 13, подъезд 3 комната 102	3 发站 Станция отправления 中外运天津有限公司	
5 收货人，通信地址— Получатель, почтовый адрес 利制动片有限公司 Адрес: Россия г. Ростов-на-Дону ул. Раздельная д.18. +7(951) 506-66-88 俄罗斯罗斯托夫市，腊孜地列瓦路18号	4 发货人的特别声明— Особые заявления отправителя Оплата по РЖД производится ОАО «Трансконтейнер» через ЦФТО, код плательщика 4000000123/9707697, п/к 000087531969	

Собственное наименование дороги (отправления) 中铁 КЖД 1

6 对铁路无约束效力的记载— Отметки, необязательные для железной дороги

Код контрагента 9707697, п/к 000087531969

26 海关记载— Отметки таможни

7 通过的国境站— Пограничные станции перехода

满洲里/后贝加尔

Маньчжурия/Забайкальск 510100

8 到达路和到站— Дорога и станция назначения

Р ЖД/ Ростов товарный

27 车辆— Вагон / 28 标记载重（吨）Подъемная сила (т) / 29 轴数— Оси / 30 自重— Масса тары / 31 换装后的货物重量— Масса груза после перегрузки

27	28	29	30	31

慢运 国际货协—运单 СМГС—Накладная малой скорости

9 记号、标记、号码 Знаки, марки, номера	10 包装种类 Род упаковки	11 货物名称 Наименование груза	50 附件第 2 号 прид. 2	12 件数 Число мест	13 发货人确定的重量（公斤）— Масса (в кг) определен отправителем	32 铁路确定的重量（公斤）— Масса (в кг) определен железной дорогой
40 FEET CONTAINER RZDU5260740	40英尺集装箱	Тормозная колодка刹车片 HS:8708309990			21465.17 + 3900 = 25365.17	

14 共计件数（大写）— Итого мест прописью 壹个肆拾英尺集装箱

15 共计重量（大写）— Итого масса прописью 贰万伍仟叁佰陆拾伍点壹柒公斤

16 发货人签字— Подпись отправителя

17 互换托盘— Обменные поддоны

数量— Количество

集装箱/运送用具— Контейнер / Перевозочные средства

18 种类— Вид 类型— Категория

19 所属者及号码 Владелец и №

20 发货人负担下列过境铁路的费用— Отправителем приняты платежи за следующие транзитные дороги

21 办理种别— Род отправки 整车*）повагонная*）零担*）мелкая*）大吨位集装箱*）Крупнотоннажного Контейнера*）

22 由何方装车 Погружено 发货人*）отправителем*）铁路*）железной дорогой*）

ОСМОТРЕНО НАРУШЕНИЙ НЕ ВЫЯВЛЕНО

*）不需要的划消— Ненужное зачеркнуть

23 发货人添附的文件— Документы, приложенные отправителем

24 货物的声明价格 Объявленная ценность груза 瑞士法郎 Шв. фр.

随带海关关封一件 号

45 封印 Пломбы

个数 Количество	记号— Знаки
	007897
	700773

33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44

46 发站日期戳— Календарный штемпель станции отправления

47 到站日期戳— Календарный штемпель станции назначения

48 确定重量方法 Способ определенця Массы

49 过磅站戳记，签字— Штемпель станции взвешивания, подпись

ЧИТИНСКАЯ ТАМОЖНЯ ОСМОТРЕНО НАРУШЕНИЙ НЕ ВЫЯВЛЕНО